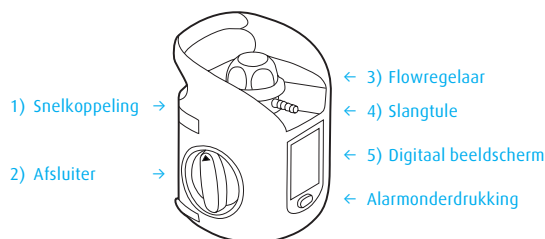




Gebruiksaanwijzing van de LIV® IQ



Algemeen:

- Gebruikstemperatuur: -20°C tot +45°C.
- Alleen gebruiken in combinatie met apparaten die bedoeld zijn voor het toedienen van het product.
- Vervang de cilinder wanneer de inhoudsindicator op het digitaal beeldscherm alleen de segmenten in het rode gebied toont.
- Zorg voor een correcte, voorgeschreven flowhoeveelheid door de flowregelaar op een genummerde flowinstelling te zetten en niet tussen twee flowinstellingen in.
- Bij een afwijking, sluit de afsluiter en neem contact op met de leverancier.

Voor gebruik:

- Controleer op de inhoudsindicator op het digitaal beeldscherm (5) of de inhoud voldoende is voor het beoogd gebruik.
- Controleer of de flowregelaar (3) op 0 staat.
- Sluit het betreffende toedieningssysteem aan op de LIV IQ (1 of 4).
- Draai de afsluiter (2) langzaam volledig open (tegen de wijzers van de klok in).
- Bij gebruik van de slangtule (4) selecteer stapsgewijs de gewenste flow met de flowregelaar (3).
- De patiënt kan nu aangesloten worden op het toedieningssysteem.

Na gebruik:

- Om een lege cilinder te verwisselen of na het beëindigen van de behandeling:
- Verwijder het aangesloten toedieningssysteem van de patiënt.
- Draai de flowregelaar (3) stapsgewijs naar flow 0.
- Draai de afsluiter (2) dicht (met de wijzers van de klok mee).
- Open de flowregelaar (3) helemaal.
- Draai de flowregelaar (3) naar 0 zodra de flow is gestopt.
- Verwijder het toedieningssysteem van de LIV IQ (1 of 4).

Korte omschrijving van het digitale beeldscherm

Zie de uitgebreide gebruiksaanwijzing voor details.

Geselecteerde flow Flow is actief



Nieuwe, volle cilinder →

Resterende tijdsduur bij de geselecteerde flowinstelling →

Resterend gasvolume →

Opgelet! Dit symbool verschijnt in combinatie met een symbool dat verdere uitleg geeft. (zie uitgebreide gebruiksaanwijzing).

Incorrect gebruik (flowregelaar ingesteld met gesloten afsluiter).

Lege batterij.

Geblokkeerde slangtule/lage flow (versus flowregelaar instelling).

Temperatuur voor de LIV IQ te hoog.

Temperatuur voor de LIV IQ te laag.



MRI compatibel
Statische veldsterkte ≤ 3T
Houd de afsluiter minimum 30 cm op afstand van de magneetopening.



Adresinformatie LIV IQ producent:
Linde Healthcare AB
SE-181 81 Lidingö, Zweden

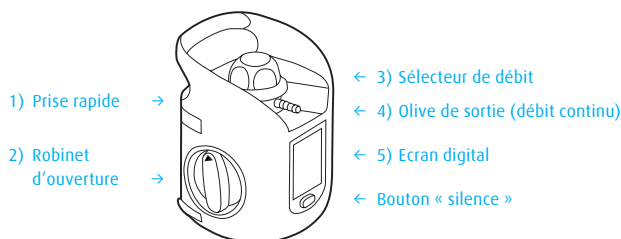
Adresinformatie lokale distributeur:

Linde Healthcare Benelux, De Keten 7, 5651 GJ Eindhoven, Nederland
Nederland: Tel.: +31.40.2825825
België & Luxemburg: Tel.: +32.70.233826

(1.000/082016)



Notice d'instruction de la LIV® IQ



Généralités:

- Température d'utilisation : -20°C à +45°C.
- Utiliser uniquement des dispositifs d'administration conformes et compatibles avec le produit.
- Soit prêt à remplacer le cylindre dès que l'écran digital n'affiche que le segment rouge.
- Ne pas positionner le sélecteur de débit entre deux valeurs; le débit ne serait pas correcte.
- En cas de phénomène anormal, fermer le robinet dans la mesure du possible et contacter le fournisseur.

Avant utilisation:

- Vérifier sur l'indicateur de contenu sur l'écran digital (5) si le contenu est suffisant pour l'utilisation prévue.
- S'assurer que le sélecteur de débit (3) indique la position 0.
- Brancher le dispositif d'administration sur la prise rapide ou l'olive de sortie (1 ou 4).
- Ouvrir lentement et complètement le robinet de la bouteille (2) (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Si l'olive de sortie (4) serve au branchement du patient, manœuvrer le sélecteur de débit (3) pour obtenir le débit prescrit.
- Brancher le patient au dispositif d'administration.

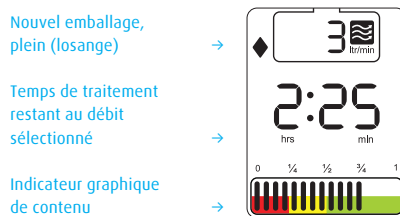
Après utilisation:

- Pour remplacer un cylindre vide ou à la fin du traitement :
- Débrancher le dispositif d'administration du patient.
- Remettre progressivement le sélecteur de débit (3) sur la position 0.
- Fermer le robinet de la bouteille (2) (dans le sens des aiguilles d'une montre).
- Ouvrir complètement le sélecteur de débit (3).
- Lorsque le gaz ne débite plus, remettre le sélecteur de débit (3) sur la position 0.
- Débrancher le dispositif d'administration (1 ou 4).

Description succincte de l'écran digital

Voir le Manuel d'utilisation pour plus de détails.

Affichage du débit sélectionné Icône confirmant un débit existant



Nouvel emballage, plein (losange) →

Temps de traitement restant au débit sélectionné →

Indicateur graphique de contenu →

Attention ! Ce symbole apparaît en association avec un symbole explicatif. (Voir Manuel).

Utilisation incorrecte (Le sélecteur de débit est mis en position avec une bouteille fermée).

Batterie faible.

Tube bloqué ou coudé / Débit trop faible (en comparaison du débit choisi).

Emballage à température trop élevée.

Emballage à température trop basse.



Compatibilité IRM
Champs magnétique ≤ 3.0T
Conserver la bouteille à minimum 30 cm de l'aimant.



Adresse Fabricant:
Linde Healthcare AB
SE-181 81 Lidingö, Suède

Adresse Distributeur:

Linde Healthcare Benelux, De Keten 7, 5651 GJ Eindhoven, Pays-Bas
Pays-Bas: Tél. : +31.40.2825825
Belgique & Luxembourg: Tél. : +32.70.233826

(1.000/082016)

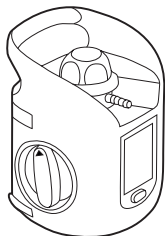


Kurzanleitung

LIV® IQ

1) Druckausgang →

2) Flaschenventil →



← 3) Flowregler

← 4) Flowausgang

← 5) Digitales Display

← Stummschalt-Taste

Allgemeines:

- Gebrauchstemperatur: -20°C bis +45°C.
- Nur Geräte verwenden, die für die Verabreichung des Produktes bestimmt sind.
- Bereiten Sie den Flaschenwechsel vor, wenn die Inhaltsanzeige des Displays das rote Segment erreicht hat.
- Den Flowreglers immer exakt auf eine Flowposition einstellen und nicht auf eine Zwischenposition, um den richtigen, vorgeschriebenen Flow zu erhalten.
- Bei Unregelmäßigkeiten das Flaschenventil schließen und den Lieferanten benachrichtigen.

Vor der Anwendung:

- Stellen Sie anhand der Inhaltsanzeige im digitalen Display (5) sicher, dass genügend Sauerstoff für die geplante Anwendung zur Verfügung steht.
- Überprüfen, ob der Flowreglers (3) auf 0 steht.
- Das Verabreichungssystem an das LIV IQ (1 bzw. 4) anschließen.
- Das Flaschenventil (2) langsam vollständig aufdrehen (gegen den Uhrzeigersinn).
- Beim Anschluss über den Flowausgang (4) stellen Sie am Einstellknopf des Flowreglers (3) die benötigte Flowmenge ein.
- Der Patient kann nun an das Verabreichungssystem angeschlossen werden.

Nach der Anwendung:

- Zum Austausch eines leeren Flaschen oder nach Beendigung der Behandlung:
- Das Verabreichungssystem vom Patienten abkoppeln.
- Den Flowreglers (3) schrittweise auf Flow 0 drehen.
- Das Flaschenventil (2) zudrehen (im Uhrzeigersinn).
- Den Flowreglers (3) vollständig öffnen.
- Den Flowreglers (3) auf 0 stellen, sobald der Flow gestoppt ist.
- Das Verabreichungssystem vom LIV IQ (1 bzw. 4) abkoppeln.

Kurzbeschreibung des Digitalen Displays

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung wegen weiterer Details.

Eingestellter Flow Flow ist Aktiv
↓ ↓

Neue, gefüllte Flasche →

Verbleibende Therapiezeit
bei der gewählten
Floweinstellung →Verbleibendes
Gasvolumen →

Achtung! Dieses Zeichen erscheint in Kombination mit einem erläuternden Symbol. (Siehe Gebrauchsanweisung).



Blockierter Schlauch/
Niedriger Durchfluss
(gegenüber
Floweinstellung).



Anwendungsfehler
(Floweinstellung gewählt mit
geschlossenem Flaschenventil).



Temperatur zu hoch.



Niedrige Batterieladung.



Temperatur zu tief.



MR-Conditional
Statische Feldstärke ≤ 3.0T
Halten Sie das Ventil mindestens 30 cm entfernt
von der Magnetöffnung.



Adresse Produzenten:
Linde Healthcare AB
SE-181 81 Lidingö, Schweden

Adresse Verteiler:

Linde Healthcare Benelux, De Keten 7, 5651 GJ Eindhoven, Niederlande
Niederlande: Tel. : +31.40.2825825
Belgien & Luxemburg: Tel.: +32.70.233826